

This publication has been printed/produced/translated with the financial support of the European Union – Council of Europe Joint Programme "Towards Strengthened democratic governance in the southern Mediterranean" (South Programme II, 2015-2017). Neither the European Commission nor the Council of Europe can be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Cette publication a été imprimée/produite/traduite avec le soutien financier du Programme conjoint Union européenne – Conseil de l'Europe « Vers une gouvernance renforcée dans les pays du Sud de la Méditerranée » (Programme Sud II, 2015-2017). Ni la Commission européenne ni le Conseil de l'Europe ne peuvent être tenus responsables de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

تمت طباعة هذه الوثيقة بدعم من البرنامج المشترك للاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا "تعزيز الإصلاح الديمقراطي في دول جنوب المتوسط" (برنامج الجنوب) المفوضية الأوروبية ومجلس أوروبا غير مسؤولتين عن أي استخدام للمعلومات الواردة بهذا النص.

13580/88

ألمانيا ضد Karlheinz Schmidt

الحكم 1994-7080

المادة 14

تميز، الالتزام المفروض فقط على الرجال للخدمة في فرقة الإطفاء أو دفع مساهمة مالية بدلاً من ذلك. انتهاك، هذا الملخص مستخرج من التقارير الرسمية (سلسلة A أو تقارير من الأحكام و القرارات) تنسيقها و تبنيها يمكن أن يختلف عن معلومات الحالات القضائية (ملحوظة الملخصات).

المادة 14 من الاتفاقية المتخذة بالاقتراح مع المادة 4 و 3 d القابلة للتطبيق: الخدمة الإجبارية في خدمة الإطفاء واحدة من (الالتزامات المدنية العادية) ضمن المادة 4 و 3 d و الالتزام بدفع الضريبة يقع في نطاق تلك المادة على حساب صلاتها الوثيقة مع الالتزام في الخدمة.

استنتاج: قابلية التطبيق (بالإجماع)

الالتزام: الالتزام في الخدمة هي واحد القوانين النظرية على وجه الحصر في ضوء استمرار وجود ما يكفي من المتطوعين، و الذكور ملزمون للخدمة في فرقة الإطفاء.

الضريبة المالية بالتالي تصبح الواجب الفعال الوحيد- اختلاف التعامل على أساس الجنس يكون المبرر لدفعه.

استنتاج: انتهاك (سنة أصوات مقابل ثلاثة). المادة 14 المتخذة من الاتفاقية بالاقتراح مع المادة 1 من البروتوكول رقم 1، غير ضروري دراسة الشكوى (بالإجماع). المادة 50 من الاتفاقية : ضريبة الخدمة في فرقة الإطفاء و التكاليف المترتبة من قبل المحاكم الوطنية تسدد و تعوض.

استنتاج: على الدولة المستجيبة أن تدفع للمدعي مبلغ معين (ثمانية أصوات مقابل صوت واحد).